NOUVEL HAY MAGAZINE
SANS FRONTIÈRES

Noyan

L'Arche de Noé

Noyan Tapan

ARMENIE

Hebdomadaire

Depuis le 4 Mai 1993

RAYMOND YEZEGUELIAN
PT Union des Français de l'Etranger

18 MARS

15e année

L'Ambassade de France en Arménie

projection du film « Adieu les cons » d'Albert Dupontel (2020),

à l'occasion de l'ouverture du Festival du Cinéma Francophone,

le lundi 21 mars, à 19h.

Projection suivie d'un cocktail

Cinéma Moscou - 18, rue Abovyan, Erevan

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Film en français – Sous-titres en arménien

Retrouvez l'ensemble de la programmation du Festival: événement Facebook / Culture France.

Anne LOUYOT

Ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire de la République française en Arménie

Anne Louyot a été Conseillère des Affaires étrangères et a été conseillère de coopération et d'action culturelle à l'Ambassade de France en Espagne et directrice générale de l'Institut français d'Espagne.

Juifs d'Ukraine

persécutions et migrations, Ozar Hatorah : 10 ans après, Accords d'Evian : 60 ans après, Pourim...

François-Xavier Bellamy

Discours au Parlement européen sur la destruction du patrimoine arménien au Haut-Karabakh

Avec de nombreux collègues de plusieurs groupes au Parlement européen, François-Xavier Bellamy a porté et participé à la rédaction d'une résolution d'urgence pour appeler à sauver le patrimoine arménien du Haut-Karabakh, cible d'une politique de destructions délibérée. Pour justifier sa guerre, le président azéri voudrait faire disparaître des terres qu'il occupe toute trace de la présence millénaire de la culture et de la foi arméniennes. La résolution votée la semaine dernière exige une mission urgente pour la sauvegarde de ce patrimoine menacé. Elle a été adoptée, avec un résultat rarement atteint : 635 voix pour, 2 voix contre, et 42 abstentions.

« Violence ultime, qui en privant un peuple de son droit à décider de son destin, veut lui voler aussi jusqu'à la trace de sa présence... »

L'Arménie est prête à négocier avec l'Azerbaïdjan sans conditions préalables

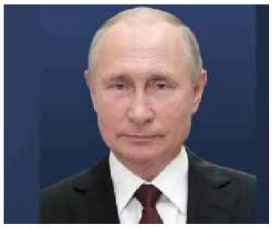
Le 16 mars, le ministre arménien des Affaires étrangères, Ararat Mirzoyan, a participé à la 40e séance spéciale de la Conférence ministérielle de la Francophonie à Paris, où il a prononcé un discours.

Un responsable du ministère des Affaires étrangères d'Arménie a déclaré à l'agence Armenpress que le ministre des Affaires étrangères de la République d'Arménie a attiré l'attention des présents sur les actions de l'Azerbaïdjan visant à aggraver la situation dans le Caucase du Sud, dans les réalités géopolitiques actuelles. Les actions de l'Azerbaïdjan visant à créer une crise humanitaire au Haut-Karabakh, en particulier les faits de création d'obstacles à la restauration des infrastructures vitales, le ciblage de la population civile, la pression psychologique exercée sur la population, ont été présentées.

Le chef de la diplomatie arménienne a souligné la nécessité d'une réaction claire et ciblée des chefs d'État et de gouvernement de la Francophonie aux autorités azerbaïdjanaises afin de s'abstenir de toute tentative de déstabilisation de la situation dans la région. Il a été souligné que l'Arménie est attachée au règlement global et pérenne du conflit du Haut-Karabakh sous les auspices des coprésidents du Groupe de Minsk de l'OSCE et est prête à négocier un accord de paix entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan sans conditions préalables.

Dans son discours, Ararat Mirzoyan a souligné que malgré les nombreux défis, de l'épidémie de coronavirus jusqu'à la Guerre de 44 jours en 2020, l'Arménie reste attachée au processus de réforme en cours, basé sur les valeurs de la démocratie, de la protection des droits de l'homme, de l'État de droit et de la lutte contre la corruption.

Nikol Pashinyan et Vladimir Poutine s'entretiennent au téléphone



Le Premier ministre Nikol Pashinyan a eu une conversation téléphonique avec le Président de la Fédération de Russie Vladimir Poutine, informe le bureau de presse du Premier ministre.

Les interlocuteurs ont discuté de la situation autour du Haut-Karabagh et ont évoqué le processus de mise en œuvre des accords stipulés dans les déclarations trilatérales du 9 novembre 2020, du 11 janvier et du 26 novembre 2021. Nikol Pashinyan et Vladimir Poutine ont également évoqué la demande de l'Arménie auprès des coprésidents du groupe de Minsk de l'OSCE concernant l'organisation de négociations sur un accord de paix.

Who can say that the missing pieces in Putin's mind are not

Kars, Ardahan and Erzurum (Garin)

Is Russia trying to woo Turkey away from NATO.

Nevertheless, these statements have one important benefit to the Armenian side: They remind the Turkish population that Kars, Ardahan and Erzurum (Garin) are contested cities that do not belong to Turkey. They are a part of Western Armenia.

Sassounian

Il n'y a pas eu 3 mais 4 incursions de troupes azerbaïdjanaises en territoire arménien jusqu'à présent

Il y a eu jusqu'à présent non pas 3 mais 4 incursions des forces armées azerbaïdjanaises sur le territoire de la République d'Arménie. L'ex-défenseur arménien des droits de l'homme Arman Tatoyan a écrit ceci sur sa page Facebook le 17 mars.

Et il précise:

« 1. Village de Nerkin Khand, région de Syunik - mars 2022.

2. Commune de Vardenis de la région de Gegharkunik (Kut, Verin Shorja et un certain nombre d'autres villages) - mai 2021.

3. Municipalité de Goris, rédion de Syunik (territoire du lac Noir, près des villages d'Akner et de Verichen) - mai 2021.

4. Zone frontalière près du village de Tsav, région de Syunik - octobre 2020.

N'oubliez pas l'invasion de certaines parties du village de Tsav et tenez-en compte dans toutes vos actions. Présence illégale des forces armées azerbaïdjanaises sur les routes Goris-Kapan et Kapan-Chakaten (novembre-décembre 2020), ainsi que fermeture illégale de ces routes (à partir de novembre 2021).

Il ne faut pas oublier que depuis novembre 2020, les forces armées azerbaïdjanaises sont présentes à proximité des villages arméniens, souvent sur des terres et des maisons appartenant à des résidents arméniens dont les documents juridiques remontent à l'époque soviétique, ainsi que sur des terres et des maisons appartenant à des communautés.

Dans le même temps, les autorités azerbaïdjanaises poursuivent leur politique de propagande de haine et d'hostilité au plus haut niveau, et les forces armées azerbaïdjanaises ont rendu la vie normale impossible pour les résidents de nos régions frontalières », a écrit M. Tatoyan.

6e année / N° 294

Supplément de Nor Haratch

contact@norharatch.com

NH Hebdo

Le média franco-arménien de référence en Europe

Téléphone : 01 55 32 06 72

Jeudi 10 Mars 2022

ÉDITORIAL

Le recours à l'action diplomatique

Les informations officieuses font état de grandes pertes de l'armée russe en Ukraine. L'assaut éclair par lequel le président Poutine voulait renverser l'Ukraine en s'emparant rapidement de la capitale Kiev n'a pas réussi. Après avoir connu des avancées dans les premiers jours, l'armée se trouve face à une résistance acharnée, elle est même en recul à certains endroits.

Depuis deux semaines, les bombardements font rage sur les villes ukrainiennes. Le bombardement des cibles militaires n'ayant pas réussi, il a été remplacé par une tactique consistant à bombarder aveuglément les villes et les villages, qui est en elle-même l'aveu d'un échec militaire des Russes. Les tirs d'artillerie contre les habitations provoquent l'exode massif et tragique et créent une hostilité accrue chez la majorité du peuple ukrainien.

On observe aujourd'hui les mêmes phénomènes sur le front ukrainien que sur celui de l'Artsakh : le fonctionnement défectueux des armes russes de haute précision. La désorganisation du côté arménien pendant la guerre d'Artsakh se retrouve également au sein de l'armée russe. Les colonnes de véhicules militaires ont été immobilisées faute de carburant. De nombreux véhicules blindés ont été perdus à cause des contre-attaques des Ukrainiens. Contrairement à ce qu'affirme l'armée de l'air russe, elle n'a pas encore réussi à contrôler l'espace aérien de l'Ukraine. De nombreux avions et hélicoptères militaires russes ont été abattus. Il y a des milliers de blessés et leur évacuation et leur prise en charge font défaut…

C'est dans ce contexte d'enlisement et de pertes considérables que le président Poutine a accepté une rencontre entre les ministres des Affaires étrangères de la Russie et de l'Ukraine à Antalya en Turquie, dans un pays membre de l'OTAN. Jusque-là, les Russes imposaient de manière intransigeante la Biélorussie comme lieu de négociation à la partie ukrainienne.

Une autre manifestation des échecs du front militaire russe est la reprise des attaques frontalières azerbaïdjanaises en Artsakh. L'Azerbaïdjan, voyant la Russie en difficulté, se remet à violer le cessez-le-feu. Et suite à des tirs près du village de Yeraskh, à la frontière du Nakhitchevan, la partie arménienne a eu un mort et un blessé.

La guerre russo-ukrainienne s'est transformée en conflit russo-occidental. Le volume des sanctions dépasse toutes les mesures prises jusqu'à présent. Dans ces circonstances, la mission de médiation du groupe de Minsk de l'OSCE dans le conflit du Haut-Karabakh est paralysée. Et l'Arménie étant l'allié de la Russie, isolée et sanctionnée, elle se retrouve dans une situation extrêmement inconfortable et dangereuse, confrontée au risque de la reprise des hostilités et des attaques turco-azéries, si la Russie venait à perdre la guerre.

Dans ces conditions, la diplomatie arménienne s'active dans des directions différentes. Le ministre arménien des Affaires étrangères, Ararat Mirzoyan, a accepté de participer au Forum diplomatique organisé à Antalya par la Turquie.

Autre point positif, l'initiative du président Macron qui, en tant que l'actuel président de l'UE et le coprésident du groupe de Minsk de l'OSCE, a invité le 9 mars le Premier ministre arménien Nikol Pachinian en France pour élaborer un programme de coopération franco-arménienne avec les acteurs de la communauté. Bien que cette initiative soit motivée par l'approche de l'élection présidentielle, néanmoins, la rencontre des deux dirigeants est important pour clarifier les positions de politique étrangère de l'Arménie et d'assurer le soutien de l'Europe pour prévenir les attaques de l'Azerbaïdjan et de la Turquie à la frontière, ainsi que pour lancer un programme de coopération économique avec l'Arménie afin d'atténuer les effets des sanctions contre la Russie.

J. Tch.

ARMÉNIE

Vahagn Khatchatrian élu président de la République d'Arménie

Lors d'un vote boycotté par ses deux factions d'opposition, le parlement arménien a élu jeudi le ministre de l'Industrie des hautes technologies, Vahagn Khatchatrian, comme nouveau président de la république.

Khatchatrian, qui a été nommé pour le poste par le parti au pouvoir du Contrat civil, aura des pouvoirs largement cérémoniels, tout comme son

© DR

Vahagn Khatchatrian

prédécesseur Armen Sarkissian. Ce dernier a démissionné de manière inattendue fin janvier, affirmant qu'au cours de ses près de quatre ans de présidence, il lui manquait *« les outils nécessaires pour influencer »* les développements politiques et socio-économiques en Arménie.

Khatchatrian, 62 ans, est un économiste qui a été maire d'Erevan de 1992 à 1996 sous le règne de l'ancien président Levon Ter-Petrossian. Il

ARMÉNIE-AZERBAÏDJAN

Un soldat arménien tué à la frontière azérie

Un soldat arménien a été tué et un autre blessé lundi dans une violation du cessez-le-feu signalée à la frontière entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan.

Le ministère arménien de la Défense a déclaré que le sergent Hratch Manassarian est décédé alors qu'il était ramené à l'hôpital après que son unité militaire déployée à l'extérieur du village de Yeraskh ait essuyé des suites de tirs azerbaïdjanais.

Le ministère azerbaïdjanais de la Défense n'a signalé dans l'immédiat aucun combat dans la région située à environ 70 kilomètres au sud d'Erevan.

Plus tôt dans la journée, il a accusé les forces arméniennes d'avoir ouvert le feu ce week-end sur ses troupes azerbaïdjanaises stationnées à l'est et à l'ouest du Haut-Karabakh. Le ministre azerbaïdjanais de la Défense, Zakir Hassanov, aurait ordonné à l'armée azerbaïdjanaise de répondre vigoureusement aux *« provocations »* arméniennes.

Le ministère de la Défense à Erevan a rapidement démenti les affirmations de Bakou selon lesquelles des soldats arméniens déployés dimanche à l'extérieur d'un village frontalier de la province de Gegharkounik auraient ciblé des positions proches de l'armée azerbaïdjanaise dans le district de Kelbadjar.

Il n'y avait pas eu de fusillade majeure à la frontière arméno-azerbaïdjanaise depuis près de deux mois. Des violations du cessez-le-feu ont également été signalées ces derniers jours depuis « la ligne de contact » le long de l'est du Karabakh. Chaque camp a accusé l'autre d'avoir déclenché des escarmouches qui n'ont apparemment fait aucune victime.

Les forces de maintien de la paix russes seraient intervenues ce week-end pour arrêter les échanges de tirs à l'extérieur des villages de Khramort et Norshen en Artsakh.

Volontaires Arméniens 1914 - 1916

Voici enfin réédité un livre fort rare dont nous n'avons retrouvé aucune trace dans toutes les bibliothèques du monde. Cette édition de La Bouquinerie apporte ainsi sa modeste pierre à l'édifice de l'Histoire de l'Arménie. Tiré à très petit nombre, cet album « Volontaires Arméniens » édité à Petrograd – aujourd'hui Saint-Pétersbourg, en Russie – en 1916 en français, russe et arménien retrace cette épopée de sang et de larmes. Avec parfois quelques larmes de joie après les victoires arméniennes sur les troupes ennemies.

Des dizaines de volontaires Arméniens, généraux, commandant ou simples soldats se sont ainsi illustrés lors des heures les plus tragiques du peuple arménien à la fin du XIXe et au début du XXe siècle. De ces pages d'Histoire, écrites par ces fédais ou volontaires Arméniens, quelques images nous sont parvenues comme autant de témoignages figés d'une époque terrible où le destin entier d'un peuple bascula entre survie et néant.

Ainsi cet ouvrage met à la disposition d'un plus grand nombre de lecteurs, ces documents photographiques et commentaires d'époque qui sont autant de témoignages pour les générations présentes et futures. Nombre de ces clichés sont très rares, voir inconnus.

Que les lecteurs prennent autant de plaisir que nous à parcourir les pages de cet album-témoignage qui nous replonge dans les instants où la tragédie côtoie le pathétique, où l'angoisse de la mort et la joie de la victoire s'expriment dans les regards de ces hommes au courage exceptionnel. Que cet ouvrage aide ces héros célèbres ou anonymes qui ont la plupart payé de leur vie «les chemins de la liberté », à revivre l'espace d'un regard ou d'une lecture dans votre cœur et dans vos esprits.

Pour ces instants d'éternité. Pour l'Arménie d'hier et d'aujourd'hui.

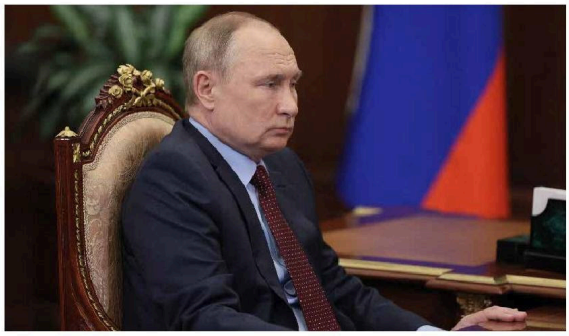
L'ordre d'extermination des Arméniens de l'Empire ottoman était donné dès le 24 avril 1915 avec l'arrestation et la disparition par les autorités turques de près de 600 intellectuels Arméniens par les Turcs.

Malgré le génocide qui frappait le peuple ; les Arméniens ottoman ont résisté et brillamment. Certains ont pris les armes pour ne pas se laisser égorger comme des moutons. C'est cette épopée héroïque que nous vous invitons à revivre dans cet album tiré de l'oubli… J'espère que vous yeux brilleront quelques instants sur ces images qui sont autant de témoignages sur l'Histoire d'un peuple vivant une tragédie. Celle du génocide qui était en cours en Arménie.

C'est peut-être aussi grâce à ces hommes héroïques que le peuple arménien ne fut pas totalement anéanti et donna naissance quelques années plus tard à la République d'Arménie. Tel le mythique phœnix l'Arménie, renaissait de ces cendres par la magie de ces hommes qui n'avaient qu'une devise « la liberté ou la mort ! ».

« UNE PAGE GLORIEUSE DE L'HISTOIRE ARMENIENNE … VIVRE LIBRES OU MOURIR ! », RENE ADJEMIAN

Ce que Poutine a appris de la guerre arménienne



Par Valérie Toranian

Quelles leçons Vladimir Poutine a-t-il tirées de la guerre du Haut-Karabakh qui opposait l'Azerbaïdjan et la Turquie aux Arméniens du Haut-Karabakh en 2020 ? L'attitude des Occidentaux l'a-t-elle conforté dans sa décision d'envahir l'Ukraine ? Cette guerre éclair de 44 jours, qui s'était soldée par un accord de cessez-le-feu sous l'égide de la Russie, avait été dévastatrice pour l'Arménie. Les trois-quarts du territoire du Haut-Karabakh passaient sous contrôle azerbaïdjanais. 5000 jeunes réservistes arméniens étaient tués dans des combats impossibles à gagner contre des drones Bayraktar turcs terriblement destructeurs. À l'époque, l'Azerbaïdjan et la Turquie avaient profité de la crise mondiale due à la pandémie. Le monde entier avait les yeux tournés vers la campagne présidentielle américaine. Le moment idéal pour avancer leurs pions.

« L'abandon de l'Europe et des États-Unis, leur manque de fermeté vis-à-vis de l'agression azéro-turque, leur « soumission » de fait à l'agenda russe dans la région était un signal confortant pour la Russie. Qui irait l'arrêter en Ukraine ? »

La Russie avait été la grande gagnante du conflit. Se déclarant liée à l'Arménie, mais amie avec l'Azerbaïdjan, elle avait laissé la tuerie se perpétuer pour intervenir in extremis. À l'issue du conflit, Moscou avait réussi à imposer un nouveau format de discussion : Arménie, Azerbaïdjan, Russie excluant de fait le format précédent, celui du groupe de Minsk de l'OSCE, coprésidé par les États-Unis et la France et censé régler le conflit du Haut-Karabakh depuis 1997. En l'absence de véritable implication américaine et française, la Russie se retrouvait totalement maître du jeu dans une région, désormais « neutralisée ». L'Arménie dépend en effet de la Russie à tout point de vue (surtout énergétique) et Poutine a désormais des troupes de maintien de la paix installée en Azerbaïdjan pour une durée de 5 ans renouvelable : une double victoire pour le Kremlin en termes d'hégémonie.

Hormis des déclarations de principe du président Emmanuel Macron, les protestations occidentales avaient été bien faibles. Le fait accompli avait fonctionné. Les conditions arméniennes pour une reconnaissance du statut de la région arménienne du Karabakh n'existent quasiment plus dans les discussions qui se tiennent actuellement, avec une implication directe de la Turquie. Malheur aux vaincus. L'abandon de l'Europe et des États-Unis, leur manque de fermeté vis-à-vis de l'agression azéro-turque, leur « soumission » de fait à l'agenda russe dans la région était un signal confortant pour la Russie. Qui irait l'arrêter en Ukraine ? Qui pouvait imaginer une communauté internationale prête à s'opposer comme jamais ?

https://www.revuedesdeuxmondes.fr/poutine-ukraine-armenie/

30 ans depuis la reprise des relations diplomatiques entre la France et l'ARMENIE

Santé Arménie a participé aux débats de la coopération franco-arménienne

Evénement clôturé par les deux chefs d'état français et arménien, le Président Emmanuel Macron et le 1er ministre Nikol Pachinian.

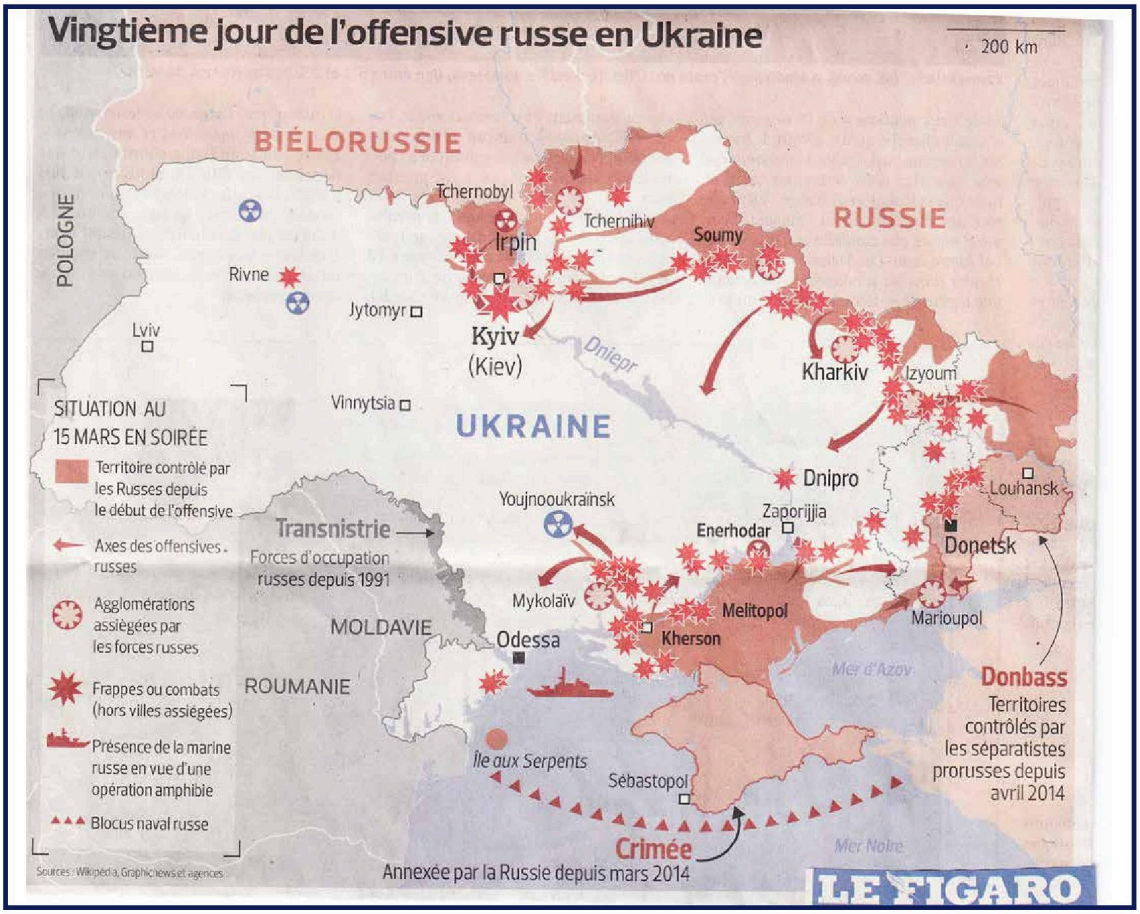
Concernant le domaine de la santé et de l'action sociale, les débats étaient présidés par Arsène Mekinian, Professeur de médecine et Président de Santé Arménie, Martin Hirsch, directeur général de l'AP-HP et Patrick Déniel, secrétaire général des HCL - Hospices Civils.

Ambitions France - Arménie
9 mars 2022

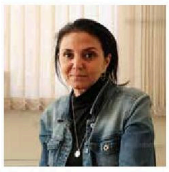
Soigner, Former et Bâtir en Arménie

Nil Agopoff
Patrimoine Mondial de l'Unesco en France

La Cathédrale Saint-Étienne de Bourges / possédant une inscription arméno-médiévale du XIIème siècle sur un des pilliers / "Sarkis, Serviteur de Dieu" / Un point de départ pour informer la France profonde et citoyenne avec ses autres patrimoines mondiaux de l'Unesco // sur la situation critique des anciens édifices religieux arméniens des territoires occupés par les armées destructrices d'Ankara et de Bakou.



Alina VARDANYAN



Présidente de l'Association AMITIE FRANCO-ARMENIENNE

Pour aider encore les Arméniens aidons

Aidons Hayk !

Particulier ou entreprise, engagés comme nous pour l'Arménie et l'humanitaire, s'il vous plaît aidez Hayk à poursuivre son combat pour la vie, pour les Arméniens et pour l'Arménie, auxquels il donne tant. Hayk est généreux, soyons-le envers lui !

Nous avons réuni 18 000 euros grâce à quelques généreux donateurs, il nous en faut 35 000 au total. Nous paierons ensuite directement l'hôpital allemand, et nous vous tiendrons informés de l'avancement de la collecte, et des soins.

Veuillez fournir vos coordonnées avec votre don, pour recevoir un Cerfa et bénéficier de la réduction d'impôts prévue par le CGI (articles 200 et 238 bis) : - 66% pour les particuliers dans la limite de 20% du montant imposable, - 60% pour les entreprises, dans la limite de 5/1000 du chiffre d'affaires annuel hors taxe de l'entreprise).

Si la limite est dépassée, le fisc étalera le surplus sur les années suivantes (voir la pièce jointe).

Chèques à adresser à :
AFRAVE 1319 BD. JEAN MOULIN
ZA DES GENETS LOT 34
83700 ST. RAPHAËL
Virements sur le compte :
ASSOCIATION AMITIE FRANCO-ARMENIENNE VAR EST
IBAN FR76 1910 6000 1443 6822 3600 184
BIC. AGRIFRPP891

Et découvrez notre association !

Pour en savoir plus sur l'aide matérielle concrète que Amitié Franco-Arménienne Var-Est apporte aux victimes de la guerre en Arménie, rejoignez-nous sur : Facebook

Association Amitié Franco-Arménienne Var Est

'MERCI POUR HAYK !'

Alina Vardanyan Présidente
de l'Amitié Franco-Arménienne Var Est
1319 BD. JEAN MOULIN
ZA DES GENETS LOT 34 83700 ST. RAPHAËL
afra.varest@gmail.com
06 26 24 75 12

Invitation à nos réunions publiques de Vienne et de Grenoble

CONSEIL FRANÇAIS-ARMÉNIENS

Chers amis, Mesdames, Messieurs,

Le **Conseil Français-Arméniens** a l'honneur de vous inviter

le jeudi 24 mars 2022 à 20h à Vienne
et le vendredi 25 mars 2022 à 20h à Grenoble

Pour un moment d'échange sur l'avancement du programme pour la promotion et la valorisation de l'arménité en France.

L'ordre du jour de la réunion est le suivant :

- Avancement du programme du CFA
- Questions-réponses et débat
- Cocktail de networking

Première réunion à Vienne,
Lieu : Maison de la Culture Arménienne de Vienne, 9 rue du Cirque 38200 Vienne, dans le respect des règles sanitaires
Date : 24 mars 2022
Durée : 20h00-22h30 (2 heures)
Inscription : https://forms.gle/b5X7MzrxMowThXXm6

Deuxième réunion à Grenoble,
Lieu : Maison de la Culture Arménienne de Grenoble et du Dauphiné, 15 Cr de la Libération et du Général de Gaulle, 38100 Grenoble, dans le respect des règles sanitaires
Date : 25 mars 2022
Durée : 20h00-22h30 (2 heures)
Inscription : https://forms.gle/iS9HZHgeNxMu1mDS6

Tout le monde est bienvenu à participer, nous vous prions de vous inscrire avec le lien suivant pour faciliter l'organisation de l'événement.

Nous nous rejouissons à l'idée de vous rencontrer !

Bien à vous,
Le bureau du Conseil Français-Arméniens

Conseil Français - Arménie
tel: 07 45 55 43 27
antonyananni@gmail.com francaisarmeniens.com/news

Culture en Arménie Occidentale Littérature

https://westernarmeniatv.com/fr/124142/culture-en-armenie-occidentale-litterature

Soutenons la télévision d'État d'Arménie Occidentale

https://westernarmeniatv.com/fr/

Chers compatriotes, Arménie Occidentale TV n'est pas engagée dans l'auto-promotion, mais elle représente l'Arménie Occidentale et ses résidents.

Notre patrie occupée, l'Arménie Occidentale, et sa population ont besoin d'informations objectives et de soulever leurs propres problèmes.

Arménie Occidentale TV est le lien qui permet aux Arméniens du monde entier d'entrer en contact avec leurs compatriotes et de renforcer l'attachement à la patrie et à ses racines. Dans cette lutte difficile, nous avons besoin du soutien de chaque Arménien.

Soutenir Armenia TV Occidentale, c'est soutenir la reconnaissance de la patrie et la restauration de l'identité nationale des Arméniens déportés. Alors, en cette période cruciale, soyons plus unis et compréhensifs.

Ensemble, nous pouvons faire plus.

http://www.western-armenia.eu/soutien.htm

BANQUE DU BÉNÉFICIAIRE : 18206
SWIFT : AGRIFRPP882
IBAN : FR76 1820 6001 6060 2410 5442 422
BÉNÉFICIAIRE : Assembly of Armenians of Western Armenia (AAWA)
COMPTE BÉNÉFICIAIRE N : 6024105442

Vous pouvez devenir citoyen de la République d'Arménie Occidentale en vous inscrivant sur ce lien :
https://president-western-armenia.eu/armenie-occidentale/citoyen-de-larmenie-occidentale/

Copyright © 2021 WATV, All rights reserved.

Notre adresse postale est la suivante : westernarmeniatv@gmail.com

Ambitions France-Arménie Mar 15, 2022

Le 9 mars dernier, un événement de haut niveau a été organisé à l'occasion des 30 ans de coopération entre la France et l'Arménie à laquelle plusieurs membres du G2IA ont participé. Cet événement était coordonné par Jean-Baptiste LEMOYNE, ministre délégué aux affaires étrangères et Ararat MIRZOIAN, ministre arménien des affaires étrangères, il a été clôturé par une allocution de Nikol PACHINIAN, Premier ministre du gouvernement de la République d'Arménie et d'Emmanuel MACRON, président de la République.

Plusieurs ateliers ont été organisés afin de traduire en actions structurantes les objectifs définis dans la Feuille de route économique franco-arménienne signée le 9 décembre 2021 par les deux gouvernements. A travers cet engagement, la France et l'Arménie se sont donné un cap, qu'elles entendent traduire rapidement en actions.

Michel Pazoumian en a profité pour présenter les actions qu'il mène avec succès dans le Tavush et les nouvelles initiatives qui accompagneront le développement du pays.

Cyril Harpoutlian, fondateur de Relq, a suivi la table ronde Education et su retenir l'attention de Kristina Aznavour, Youri Djorkaeff et Artur Martirossian, vice-ministre arménien de l'éducation en exposant les résultats et les prochaines étapes de la formation.

Sasun Saugy est intervenu lors de la table ronde Economie, développement durable, nouvelles technologies, tourisme, en présence de Gnel SANOSSIAN, ministre arménien de l'administration territoriale et des infrastructures, et de Mané ADAMIAN, conseillère au cabinet du vice-Premier ministre arménien pour les affaires économiques.

Il a ainsi pu proposer d'initier une démarche autour du programme PAGOF (Programme d'Appui aux Gouvernements Ouverts Francophones)

Cette expérience française profite déjà depuis 2017 à des pays francophones africains.

L'Arménie, membre de la francophonie, pourrait bénéficier de ce programme si son gouvernement et la société civile souhaitaient accélérer les initiatives engagées.

Le G2iA a proposé à l'occasion de cette conférence Ambitions France Arménie, une initiative visant à organiser une mission d'experts français de la donnée publique ouverte, afin de faire un retour d'expérience des 11 années et un bilan de la feuille de route OGP (Open Government Partnership) arménien.

Cette mission de prise de connaissance et de diagnostic permettra d'identifier les axes et priorités de l'Arménie sur ce domaine d'innovation centrée sur la donnée ouverte. Dans une perspective optimiste, elle pourrait permettre de fonder les premières briques de l'engagement de l'Arménie dans le programme PAGOF.

Elle contribuera à la politique de partenariat et des besoins transfert d'expérience et de compétences vers l'Arménie, évoqués durant les échanges à l'occasion de ces 30 ans de coopération économique franco-arménienne.

Toutes les initiatives sont les bienvenues aussi n'hésitez pas à vous faire connaître en nous écrivant pour proposer votre projet de coopération ou vos compétences.

Vartanantz célébrée à l'école Barsamian NICE FRANCE

Nos élèves ont célébré jeudi 3 mars Vartanantz.

Au programme la bataille mise en scène par nos élèves de CE2 CM1 et CM2. Des poésies et des chants ont été ensuite interprétés par toute l'école.

MARSEILLE spectacle de Danse et de Musique Arméniennes - 19 et 20 mars au Cadran, Ensuès-la-Redonne

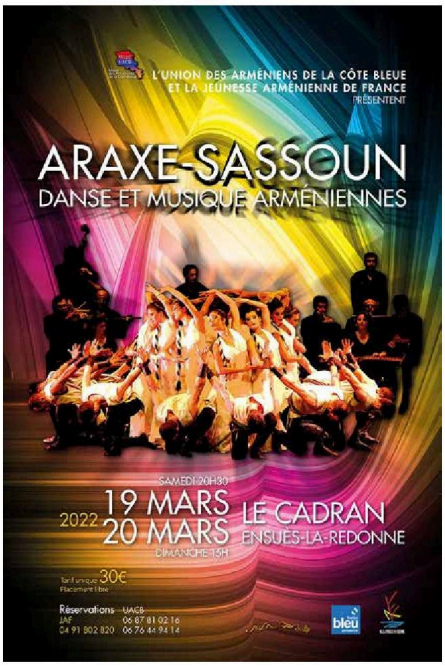
Spectacle de danse et musique arméniennes

Samedi 19 mars 2022 à 20h30

Dimanche, 20 mars à 15h00

Le Cadran, Ensuès-la-Redonne

Après deux ans d'absence, l'ensemble Araxe-Sassoun de la Jeunesse Arménienne de France (JAF) remonte sur scène au Théâtre du Cadran, à Ensuès-la-Redonne les 19 et 20 mars prochains.



Cette représentation de danse et de musique arméniennes est coproduite par l'Union des Arméniens de la Côte Bleue (UACB) et la JAF.

C'est un best of des 4 créations précédentes de l'ensemble, avec lesquelles Araxe-Sassoun s'est produit dans les salles les plus prestigieuses de France, d'Europe et d'Arménie, méritant, à juste titre, les ovations du public.

Pendant le spectacle, l'orchestre live, la fougue des danseurs et la grâce des danseuses, les costumes et le jeu des lumières se soldent dans une explosion de couleurs, d'émotions et de fête.

La direction artistique de l'ensemble Araxe-Sassoun est assurée par un trio qui travaille ensemble depuis plus de 20 ans. Pascal Chamassian, directeur artistique, assisté, pour la musique, du chef d'orchestre Michaël Vemian, et, pour la danse, de Marion Chamassian. Alliant avec plaisir, tradition et modernité, ils ont défriché de nouveaux espaces, et ouvert de nouvelles voies. Un beau spectacle à découvrir.

Billetterie / Renseignements
JAF : 04 91 802 820
UACB : 06 87 81 02 16 / 06 76 44 94 14

Jeunesse Arménienne de France
47 Avenue de Toulon
13006 Marseille
04 91 802 820 / marseille

2022 Jeunesse Arménienne France

CANNES
Eglise Saint-Georges - 27, avenue du Roi Albert
VENDREDI 22 AVRIL 2022 à 20H.
CONCERT "*DE PROVENCE EN ARMENIE, UNE MARCHE POUR LA MEMOIRE*"
par le trio "JANABARH"
Valentin Conte, euphonium, Sylvain Gargalian, clarinette, Michaël Vemian, doudouk

Dans le cadre de son projet de marche symbolique de Marseille à Erevan, le trio interprétera des mélodies ancestrales arméniennes et des airs provençaux.

Tarif plein : 10 € - Tarif réduit (UACE, Cannes Pass Culture, Cannes Bel Âge) : 5 €
Renseignements / réservation : 06 19 65 69 16 - uace.info@gmail.com
UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

https://www.facebook.com/UnionArmeniensCannes/

U.A.C.E
UNION DES ARMÉNIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

F R A N C E CANNES

SAMEDI 24 AVRIL 2021 à 15H

U.A.C.E
UNION DES ARMÉNIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

JOURNEE NATIONALE DE COMMEMORATION DU GENOCIDE DES ARMENIENS

sous l'égide de la Ville de **CANNES**,
en coopération
avec l'**UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS**

STELE MEMORIELLE - Square Verdun - Pointe de la Croisette Parking Verdun.

UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

uace.info@gmail.com
https://www.facebook.com/UnionArmeniensCannes/

Croix Bleue des Arméniens de France
Section Astrig du Val d'Oise

Venez vous divertir à notre

Soirée Parisienne

Vive le **French Cancan !**

Animation DJ Pierre

Ambiance garantie !

avec le cancan de Monika Knap

PAF 60 €

Samedi 26 Mars 2022 à 20 H

Espace Charles Aznavour- Salle L'Essentielle
Avenue P.V. Couturier - 95400 Arnouville

Places limitées
Réservation obligatoire auprès de Silva : 06 77 05 42 38

En chemin vers Pâques...

La Croix Bleue des Arméniens de France
Section ASTRIG du Val d'Oise
organise un **MITCHINK**

Le repas traditionnel de la mi-carême

Mercredi 23 Mars 2022 à 20h

Salle de la C.B.A.F.
71, avenue Henri Barbusse
95400 Arnouville

PAF : 25 €

Réservation : Silva : 06 77 05 42 38

Dans le cadre de son activité
« Rencontre et Culture »
La Croix Bleue des Arméniens de France
Section ASTRIG du Val d'Oise
organise une soirée dédiée à l'acteur

Mher MKRTCHYAN

et vous invite
à la projection de l'un de ses films

GUEDOR ME YERGINK

Samedi 9 Avril 2022 à 19 H

Salle de la C.B.A.F.
71, avenue Henri Barbusse
95400 Arnouville

Entrée libre
A l'issue de la projection, un cocktail sera offert

L'ARGENTIÈRE
Golfe de Saint Tropez

contact@camping-argentiere.com
04.94.54.63.6

Le monde sur votre table

EPICERIE ARAX

3, rue de Turenne 38000 Grenoble
Tél. : 04 76 87 23 37 • Fax : 04 76 43 16 43 • arax-grenoble@wanadoo.fr
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h

PARTICULIERS, PROFESSIONELS OU COLLECTIVITÉS

RENTABILISEZ VOS TERRAINS ET FAÇADES EN NOUS LOUANT

TOUTES RÉGIONS

04 76 56 00 12 | contact@papvar.fr

COMITÉ CHAMPS-ELYSÉES

34 avenue des Champs-Élysées - 75008 Paris
SIÈGE SOCIAL : Parc tertiaire Valgora - 83160 La Valette du Var

PAP
PANNEAU AFFICHAGE PUBLICITAIRE

RGE
QUALIBAT
STORISTE AGRÉÉ
DIC SON
OUVERTURES
EXPERT somfy

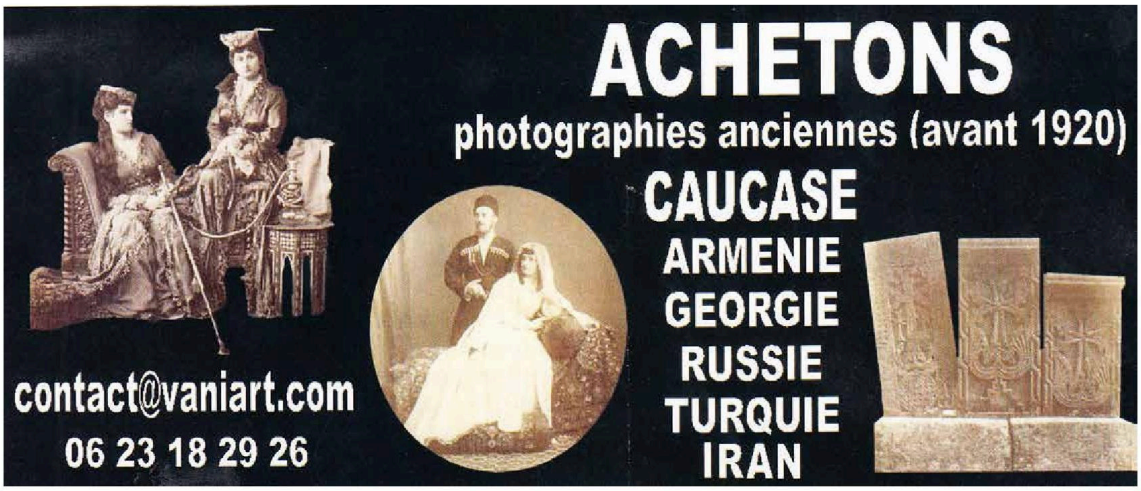
STORES 19
FABRICANT - INSTALLATEUR
depuis 1987 à Issy

DEVIS GRATUIT

STORES-FENETRES-VOLETS-MOTORISATIONS-DEPANNAGES

43-45, RUE PIERRE BROSSOLETTE
92130 ISSY-LES-MOULINEAUX

01 46 38 27 55
info@stores19.fr - www.stores19.fr



UFAR
UNIVERSITÉ FRANÇAISE
EN ARMÉNIE

Candidater à l'UFAR fut pour moi le choix d'une université d'excellence, avec une formation internationale, avec deux diplômes à la clé. Étudier à l'UFAR, c'est aussi faire partie de cette communauté ufarienne qui nous cultive aux niveaux personnel et professionnel. C'est se faire des amis pour la vie et profiter d'une vie universitaire dynamique et passionnante.

Tamara DANIELYAN,
étudiante, Marketing 3

INVESTISSONS DANS L'ARMÉNIE,
DANS SA JEUNESSE

91%

des étudiants ne parlent pas le français en entrant à l'UFAR

SOUTENIR L'UNIVERSITÉ FRANÇAISE EN ARMÉNIE :
donation@ufar.am

WWW.UFAR.AM

Lycée Français Anatole France
Erévan Arménie

2 rue Nar-Dos, 0018 Erevan, Arménie
+374 11 58 36 64
www.lyceefrancais.am

Pourquoi choisir le Lycée Français Anatole France ?

L'excellence éducative française en Arménie

- un établissement homologué par les ministères français des Affaires étrangères et de l'Education nationale
- membre du réseau de l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Etranger (522 établissements dans 139 pays dans le monde)
- une équipe de professionnels qualifiés français et arméniens
- un programme éducatif complet et cohérent de 2 à 18 ans.

Un établissement international

- un curriculum conforme aux programmes officiels français et intégrant un enseignement obligatoire de la langue et de la culture arméniennes
- une formation plurilingue : 7 langues enseignées (français, arménien, anglais, russe, allemand, espagnol, chinois)
- une ouverture culturelle sur le monde : la rencontre de plus d'une douzaine de nationalités.

Une pédagogie mondialement reconnue

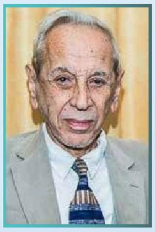
- un cursus conduisant au diplôme français du baccalauréat, porte d'entrée vers les universités en France, en Arménie et partout dans le monde
- l'école maternelle française : un modèle reconnu dans le monde
- un système éducatif parmi les 10 meilleurs de l'Union européenne (classement PISA)
- une culture de l'autonomie, de la réflexion, du vivre ensemble et de l'engagement social

LyFAF Lycée Français Anatole France

Lycée Français Anatole France
2 rue Nar-Dos, 0018, Erevan | +374 11 58 36 64
info@ecolefrancaise.am | www.ecolefrancaise.am

aefe

ALLEZ EN ARMENIE



EREVAN CENTRE VILLE
RESIDENCE ET HOTEL YEZEGUELIAN

24 Studios et Appartements

Dans le Parc de l'Hotel Congres
Mitoyen de l'Ambassade de France
Rue Khorenatsi 24/2
EN PLEIN CENTRE

Accueil à l'Aéroport
GRATUIT

LOCATION
250 € la semaine

Un accueil chaleureux
Gardiennage 24h/24
Cuisine-Réfrigérateur
Coffre - TV
BAR GRATUIT
INTERNET

RESERVATION EREVAN

Mr Mher : 00 374 91 57 01 70
(WhatsApp et Viber)

Mr Martun : 00 374 91 47 02 44
(WhatsApp et Viber)

Mail:
yezeguelian@aol.com
mrdavtyan@hotmail.com

BUREAU PARIS

34, Avenue des Champs-Elysées PARIS 8e
Audrey : 06 76 26 29 43 - 01 43 - 59 66 72

Même adresse
UNION DES FRANCAIS DE l'ETRANGER
Président Fondateur
Raymond Yézéguélian : 06 63 54 22 30

Citation

"Jésus leur dit: Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix, et qu'il me suive. Car celui qui voudra sauver sa vie la perdra, mais celui qui perdra sa vie à cause de moi et de la bonne nouvelle la sauvera."

Marc 8: 34-35
(La Bible)

A S F E

Alliance Solidaire des Français de l'Etranger

2 rue Washington - 75008 Paris
+33 1 45 53 20 15
Contact: contact@alliancesolidaire.org

EREVAN - CENTRE
RESIDENCE YEZEGUELIAN
location appartements
tout confort avec cuisine, Wifi,
accueil français

250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91
+ 37491 57 01 70

Mail: yezeguelian@aol.com

Centre ville
dans le Parc
de l'Hôtel Congress

Association Franco-Arménienne de Communication

Administration et studios :

41 rue des écoles 94140 Alfortville
e-mail : aypradio@wanadoo.fr
Siège : 17 rue Bleue 75009 Paris
www.aypfm.com

Erdogan Exploits Ukraine War to Push for Turkey's Membership in European Union

By Harut Sassounian
Publisher,
The California Courier

In the midst of the Ukraine-Russia War, a few leaders have made questionable statements to take advantage of the chaotic situation and push for their selfish agendas!

As soon as Pres. Recep Tayyip Erdogan learned that the Ukrainian government had asked for "immediate accession" to the European Union (EU), he made the same request for Turkey.

Erdogan hypocritically said: "We appreciate the efforts to get Ukraine EU membership. But I ask the EU members, why does Turkey's membership in the EU worry you?" He called on the EU to show the Turkish request the "same sensitivity" as that of Ukraine and arrogantly slammed EU member states for being "not sincere." Erdogan flippantly asked: "Will you put Turkey on your agenda when someone attacks (us) too?" He then complained: "Why don't you give the military equipment needed by Turkey?" What for? To attack and kill more people and occupy more countries?

Turkey applied to join the EU back in 1987 and was officially recognized as a candidate for membership in 1999, but its accession talks, which started in 2005, were stalled due to objections from the Cypriot government due to Turkey's occupation of Northern Cyprus in 1974. Germany and France also opposed Turkey's EU membership.

Even in the case of Ukraine, despite the current sympathy for that country, it would take a long time to complete the negotiations with the EU and make the necessary economic and political improvements to fulfill the criteria for joining the EU.

Turkey's EU membership, on the other hand, is farther away, if ever. Turkey does not comply with most EU criteria for membership. It has had several military coup d'états and attempted coups, in addition to its anti-democratic regime which in fact is a dictatorship. Turkey has violated just about every human rights law, including the wholesale jailing of journalists, shutting down the free press, supporting Islamist terrorists, massacring Kurds, desecrating Christian churches, occupying Northern Cyprus, intervening militarily in Syria, Northern Iraq and Libya, aiding Azerbaijan to occupy Artsakh, and refusing to carry out the rulings of the European Court of Human Rights.

To qualify for EU membership, Turkey first has to overhaul its entire constitution and laws to become a democratic country, release tens of thousands of jailed innocent citizens, stop supporting terrorists, adopt and implement European standards for human rights, restore minority rights, withdraw from Northern Cyprus, acknowledge the Armenian Genocide and make restitution for Armenian losses.

When Erdogan sheepishly asked if Turkey would also be considered for EU membership "when someone attacks us too," in reality no one has attacked Turkey, but Turkey has attacked plenty of other countries.

Regrettably, the tragic suffering of the Ukrainian people during the Russian war is not a unique phenomenon. There have been countless such brutal wars and mass murders throughout history. One should not forget the Armenian Genocide perpetrated by the Ottoman Empire 1915-23, resulting in the deaths of 1.5 million Armenians; the invasion and occupation of Northern Cyprus by Turkey in 1974 which is still continuing; the Turkish incursion into Northern Syria; and the war on Artsakh by Azerbaijan and Turkey in 2020, committing barbaric war crimes during which the world remained silent when hospitals, schools, civilian apartments were bombed, children and women butchered, There were no sanctions against Turkey or Azerbaijan, no around the clock media coverage of the atrocities, and no military or economic assistance to Armenia and Artsakh.

Let us now move to two unexpected statements by Turkish political leaders. Mustafa Destici, head of the Turkish nationalist Great Unity Party and an ally of Erdogan's government, warned that after Ukraine, Russia will target Kars and Ardahan, two cities in Western Armenia occupied by Turkey. "If you see Russia on our borders later, do not be surprised," said the Turkish party leader.

Similarly, the Chair of the opposition Turkish IYI Party Meral Akshener chimed in: "Who can claim that Turkey is safe? Who can say that the missing pieces in Putin's mind are not Kars, Ardahan and Erzurum [Garin]?"

These are obviously bombastic statements. Russia has no such intentions. On the contrary, Russia is trying to woo Turkey away from NATO. Nevertheless, these two statements have one important benefit to the Armenian side: They remind the Turkish population that Kars, Ardahan and Erzurum (Garin) are contested cities that do not belong to Turkey. They are a part of Western Armenia.

Finally, here is an interesting statement Russia's Foreign Minister Sergei Lavrov made to the UN Human Rights Council earlier this month: "The principle of respect for territorial integrity applies only to states whose governments represent the entire people living on their territory."

Even though Lavrov was referring to the 1970 UN declaration to justify Russia's invasion of Ukraine, he must have forgotten that the principle he quoted applies to Armenians of Artsakh. Lavrov claimed that the Ukrainian government does not represent all of the people living on the territory of the Ukrainian state. If that's what Lavrov believes, Russia must acknowledge that the government of Azerbaijan does not represent Armenians living on the territory of Artsakh. Therefore, Russia should declare that it supports the self-determination of the Republic of Artsakh!

Noyan Tapan
HIGHLIGHTS
Hebdomadaire
Depuis le 4 Mai 1993, Erevan, Armenie

Président de Noyan Tapan Media Holding: Tigran Harutiunian
Rédacteur en chef de Noyan Tapan: Gayanée Arakélian
Rédacteur en chef: Harutiun Khatchatrian
Directeur de Publication: Marina Harutyunyan
Traductrice: Nona Petrossian
ISSN 1829-0604

Editeur: NT Holding LTD
Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512
Tirage: 1500 exemplaires - version papier
15.600 exemplaires - version électronique en pdf
Adresse en Arménie : 28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61
Adresse en France : Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Bld Gouvion, France Tél.: (+33) 01 43 59 66 72
Adresse aux Etats-Unis : 1146 E Lexington Dr #112Glendale, CA, USA, 91206, Tel.: (1 818) 646 10 72
E-mail: contact@nt.am URL: www.nt.am

L'Edition Française
de Noyan Tapan
est publiée par
Mr. Raymond Yézéguélian
E-mail :
Raymond.yezeguelian@gmail.com

© 2022 Noyan Tapan Magazine